



風實足變移俗而臻盛化惟原編紙有濟文特命繙書房加譯漢文發交武英殿刊刻成書復據奏刷印完竣裝璜呈覽者每省頒發一部交各該將軍督撫照式刊發各廟學宮每月朔望同聖諭廣訓一體敬諭宣講用示朕欽承祖訓輔教牖民之至意並著嘗給軍機大臣世鐸總勒和布張之屬許庚身孫號文御前大臣伯彥訥謨祐晉祺要助疏懇宮行走翁同龢孫家蓮松桂上書房行走徐樞徐會禮王文錦李培元張仁雜高賡恩南書房行走徐樞李文山陸潤庠大學士直隸總督李鴻章各一部以此

理甚爲安懷云云

○廿一日英京發來電報云法國日韓有云德國新出例章凡屬外國之人欲往亞路西地方游歷須請護照一事似此辦

勞棉那電音

○二十一日英京發來電報云附近俄國之勞棉那國王近因年老不欲日理萬幾故擬退處深宮俾資頤養云

火案一起訊定後知其無罪因將被告省釋故本期甲地果堂并無罪犯云

地瓜將去

○地瓜來叻賣藥一時趨而往買者擠擁不勝茲恐地瓜不日又將他適至九月初一晚止以後即不在叻中市藥然則欲

求醫治者不可不早主求之也

禁縣招牌

○本坡土庫街以迄海傍一帶以西商行店爲多而諸行多有懸挂招牌在於騎樓之外乃近來工部局竟嫌此招牌礙目前日已發單通知各洋行等着將招牌即爲除去云云夫發生之事最重者惟招牌今竟水滌其懸牆門寶不知究存何意也

西報照譯

○上海西字報云過日傳閱招商局總辦似有更換之意因旗昌洋行倒閉虧欠該村項爲數甚多李傅相不悅於心故欲

爲更換云云是否謠傳非外人所能知也

蝴蝶開飛

○美洲來信言前月中旬美洲輔羅列打濱海居人遙見數里外有蝴蝶成團飛渡墨西哥海股由南而北如墨澤天所

尤奇者該處南方一帶俱屬茫茫滄海與陸地相隔遙其最近者則古巴及中美洲兩處不知此蝴蝶由何地生長竟如大連展翅不遠數千里而來是又博學家所索解未能者也

蠶絲失收

○近接印度信息言加士美地方講究蠶桑歷有年所屢豐收故前者每歲增多餉銀約五十萬勞卑惟近數年來自有

某項時症出不利蠶事養蠶之家十室九空縕造大爲減色聞近有由歐洲至印者帶來蠶卵極多未悉果有收成否也

多言官戒

○俄國太子前在日本被差行刺其時希臘國王子亦與諸駕同行事後王子回國特將被刺情形節散於外以致俄人獲

聞其說大不滿意據美國日報載有八月六號俄京所發電報謂墨京城某報館刊有希臘王子來札將俄僧被刺詳細手書附錄與各日報

當時所述情節迥不相同在希臘王子之意原欲表明自己救護之力故聞報者皆有哂之之意又不將信稿細加參酌徑行附錄內有數語謂

俄太子遇時懼而奔走殊無勇敢之氣又云俄太子驚惶失措於途中是以俄人不欲其矢口而談致碍君體面云然則希臘王子欲彰

其保護之功反以多言蒙咎又何貴有此一番覆述不若取金人之銘白圭之什而三復誦之矣

三板礁沉

○昨日午刻本坡風雨甚狂有閩人方某者向操大船爲業是日爲人載貨至丹戎吧葛某輪船中配寄過貨寄畢因獨

駕大船而歸道經大鐵甲橋前適遇巨浪驟來風狂浪急扁舟如紙飄泛江中而方僅一人故竟不能自主時適有閩人林姓駕駛三板一艘逆

面而來亦因風緊浪高把持不定遂至兩船相撞大船巨而三板小故遂爲大船碰沉卽林亦溺水中幸時該處船隻尙多而林復頗諳水性故

得爲人拯獲不至隨伍大夫歸去亦殊幸矣

命案展限

○前者昇平園前有福州人林源祥被人毆斃命國家將該園司門蔡姓二役執獲聽候查辦茲悉此案於廿二日已在府堂集訊惟被告狀師奴魯因有要公未暇歸之剖撫因請府尊展限府尊准如所請命將案展至廿九日再行傳訊

地獄天堂

○日裡爲傭一事人皆視爲生地獄聞者亦且咋舌離語裏足不前然此中亦有能獲餘資以回故里者伍亞德嘉應人也

幼耽賭蕩無以爲生遂於庚辰年間充爲新客以至日神地方於是朝夕辛勞不能名狀卒至日裡後忽然改其恒性既勤且儉故雖處苦境

亦覺怡然迨至壬午之歲該處工人以事與主爲仇伍頗護衛主人事定後園主念伍之功因加青眼旋擢爲工頭之役積數年伍亦薄饑所獲

近以離家日久頗動鄉心因請於主人欲回故里而其主人正以日裡種植艱難陰有裁工之意聞伍言返鄉所懷但念其供役有年頗稱勤

慎又不忍遽然任其歸去因贈以洋銀千元以爲贍費并伍所存未領之工項四百六十餘元一并給之更與舟資俾其來叻而又恐伍挾重資

獨行不便因將此項代其漁者來坡俾伍抵助而後往收伍遂於二十日行抵叻中昨已勝取其資闈定於本日由叻啟行回籍云

登瓦趺傷

○王某閩人也生長叻中寓居施拉堵坡方近聞人言曉得出有彗星每至夜深卽見王遂於十一夜故夜睡以觀之至二點餘鐘偕友數人出門看視竟無所覩愈在路中不見不如登瓦趺之卽與數友登其屋頂不意一時失足竟從高跌下遂至受傷因卽延醫爲



核數告白

在泉堂訊定所售會被已故洋行雲拖欠諸債主可將其破欠詳細情形及自無出保及姓名店號等件列於一千八百九十二年四月一號以前由信館粘貼釐印即會添紙交與許行雲掛沙人許山治之代理事務狀師高里查閱該狀師之寫字盤在土庫花園邊門牌第九號而此事於西十月三號即華九月初一日十一點鐘在泉廳經歷司之寫樓內查收海酒諸債主若執有作按物件亦須是呈堂倘不列單前來僞爲自誤以後不得再爲追問特此布聞 大英一千八百九十二年八月十二號

泉若經司施伊華路兒謹白

洋貨出售 ○敬者茲本行由歐洲辦到各貨甚多以便 諸君購用茲將各貨名登如左以備採擇焉計開 卑呂申及勿因拿密酒 每箱計大樽四十八樽 英國下蘇密酒每箱計小樽四十八樽 法國三星標萬國酒每箱計十二樽 荷蘭水每箱計一百樽 意國華勿酒每箱計大樽十二樽 車釐酒及各色美酒每箱以十二樽或廿四樽 美國生菓每箱計廿四罐 各式餅乾每箱計一百塊 各色洋紗每箱計重四百磅 西國標大頭巾每箱計三百塊 布每箱計一百二十疋 竹布每箱計二百疋 呂宋麻布箱或一百枝或二百枝 并有各項貨物甚多不能盡錄且貨皆精美價甚相宜

諸君有欲購用者請 移玉惠臨選沽為盼

大英一千八百九十二年六月十七號

巴直里濱底巴士公司謹啟

北慕娘招商承銷示 ○北慕娘輔政使司 爲招商承銷事照得本埠教養烟膏出口沽賣之碼頭欲招人承充此碼頭以八年為期如欲畧短其期者亦無不可為此示仰希民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入稟至北慕娘督轄參贊或任助人交然申洋行稟寄以憑國家選擇各官賜躍慎無覬望特諭

大英一千八百九十二年四月十六號

大清光緒十七年三月初八日

示

宜凡助地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價易相宜尚此預聞尚希惠顧

大英一千八百九十二年八月十六號

牙直里洋行謹白

先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙駁二集每部銀二元 學習英文默字部每部銀一角 雜酬寶笈每部銀二元半 葵城廣報新聞紙每年銀八元 大英一千八百九十二年正月廿二日

大英一千八百九十二年三月二號

漆木街南興隆號謹啟

銀錠之價則每枚由八元定二

時表來計發售其表金銀鋼質等類無不有之計此金表之價

鐘每枚由廿五元至一百五十元  
表十元鋼表之價每枚由三九至  
六元另算時鐘每具價銀由二  
元至二元五角又八日鍊之時  
鐘每具價銀由四元至十元更

有各款金器甚多不能備錄

諸君合意祈早 玉臨選購是

荷此佈

出

酒

品

三

1882

GRAND VIN SUPERIEUR  
PREMIER CRU

Cecile Hardier  
Cuvée de Réserve

BEHR & C° SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

本公司由歐洲辦到頂頭

上三品酒甚多來助

發售酒味甚美且價亦相平茲池

甚多來助

甚美且價亦相平茲池

甚多來助

切案抑候 前報小坡龍山虎會新連家中被劫一案現曾妻所傷已愈故於廿三日將是日所獲之犯解交府堂審訊但巡捕官之

意則欲再緝匪徒故是日僅略訊教言耶帝降案卽昇異日再為傳訊

備認嚴君 ○先生頭腦太各烘錯認煩惱作魯公「見天下事以真作僞以僞作真者正復不知凡幾況夫人之狀貌每每有相肖其形者如百若虎皆似聖人是以世上誤認他入實所不免况夫少小相離久遠膝下者乎然則某甲之誤認嚴君亦有固然之勢也助有丐叟某閩籍人約近花甲之年老態龍鍾筋疲力竭無所依倚故伍員吳市之所為前日偶因行乞至小坡火東路中時有一閩人某甲不知姓名涉萬里尋親自今春二月卽已南游曾至各埠漏尋之適今復回叻正擬姑謀歸計萬不料今日於此竟遇吾鄉得勿天假之緣使吾父子二人相會耶叟聞讀心駭自忘幼小出門家中汗無妻子安得有子來尋我諒此人係為誤認因語甲曰吾非汝父幸其細認勿致舛誤以貽人笑也甲曰見雖久遠膝下但以手裏之親惡否不能認識願父勿隨隨兒歸去兒已漁餉產業半生靠吃着不盡也乃叟聞是言仍復不從且力辨其非奈甲堅執以為不訛要求不已叟被縛不耐乃大言曰貧對子言吾自十四五歲時卽至南洋家中尚未有妻烏能得子祇此已知其誤汝今力稱吾為汝父汝其知吾之姓否今吾即汝之狀亦似富人得為汝父而愛汝供養樂何如但此事穿漏難昧本心故不敢冒昧為之承認耳不然一寒至比驟得為富人父又奚樂而不為哉甲聞叟言乃紙頭唯語半晌即復登車揚鞭而去於是是一時觀者議論紛然有謂叟之愚有富人認之作父而亦不願為之者亦有謂叟為南歸富貴亦不動其心者而愚則謂叟之知焉叟嘗有棍徒每無故認丐人夫婦以為父母於是為之更衣沐浴以作棍騙之謀者卒至顯其性命以取勸詐地步然則認為人父其性命已大有可疑今觀甲之所為其係棍徒與否雖屬未得而知然聽其所言并不似父子所為大有類於棍徒口吻是正令人有可疑之處今叟之不認為其父自是識見甚高大抵叟亦曾聞彼棍徒有此所為故堅却而不弃其實耳是或然歟

驅疫紀聞 ○溼祀本闕列禁而閩人好鬼尤崇奉之邪神中最足動人畏懼者莫如五靈公卽俗所謂鍾張劉史趙五帝是也該廟宇人呼為潤殿有內外東西南北四洞以及九福白鈔哈哩哥蘇鑑山嵩山獅母等俱有專廟嘉道間有某官申禁并令燒其廟貌鄉父老急將帝像私徙別處另塑關聖鑑坐殿中領曰武廟官因邪祀已絕並不深究治日久玩牛洞神又居然復饗每當夏秋之交里人製成細龍舟一艘凡民間日用之物無所不備擇日昇帝像上巡城而後為游村後日將舟送至津頭舉火焚之呼胥出海尤可異者焚船時刻須由神預定出海日延道宰牛令祭祀謂雞羊腥血并毛羽等物於桶內呼桶為毒桶又曰福桶催健兒擔之神派高矮二鬼押送健兒其行如飛龍舟以十餘人肩之行有順風逐流之快行人望見皆躲避道旁熱冲撞必有不利也和傳五帝為明季書生遊京中大疫死亡相繼嗣恐因某井水有毒以致傳染帝遂殉身井中蓋絕人來取水也善念所觸死卽化為瘟神卽殆齊東野人語無足深考城內又有倉王廟間必須遊村出海為省潤中之首出緣井行有賣金油收藉資耗費也本年七月十五日係倉王遊村之期五帝亦援例出巡執事遺金扇繼之香擔花担王器古玩頗精雅鼓以笙箫絃絳不絕更有粧扇棚馬上豪闊故事有生有升赴旦脚係臺江雖為之手拍琵琶歌喉清脆古所謂治容詠浮不是過也由下午三點鐘起行迎至半夜回殿士女來觀者幾至空巷此廟閩中之敝俗可頗亞制軍蒞閩時曾有示禁八條溼祀亦在其內不知因何仍不果行禁哉

客途被騙 ○香港中外新報云有鄭某者南海縣人久歷外洋言旋南嶺去月中旬由香港附搭夜火船抵省多年作客橐於腰者累百盈千卽行李亦殊有潤舟中與許某相偶兩人素未謀面而以身次相近各自吹曲漫覺臭味交投然鄭某性好冶游雖潘鬢將斑聊復爾爾夜過半語及異鄉花草不禁色舞眉飛因謂許曰余窮寇後田園守尙未出門燭紅照綠痕迹已非一日自征途跋涉寒暑屢更追思十里珠簾依稀在目未曉沈香浦畔拾翠洲前今猶有風流好事者乎許慨然曰南部烟花久已不堪回首然素馨開遍紅豆生餘人孰無情僕亦不能遺此倘欲踐尋春之約則彼寧雖嗟契闊娘尚在風塵君能從我遊卽君之意中人得訴這番離緒亦一快事也先時鄭某在省時與谷某其女良久不見許某消息始生疑訝持鏡查檢則所携衣箱二隻已頂換其一箱中唯有破布草席等物則去資斧約二百金有奇鄭某懊恨不勝猶幸原換之衣箱蓋藏較少否則所失者更一倍其數矣至於許某固屬妙手空空之流然其正包之術倒非施之於船中又不告別於往尋某妓之先行抵某店之後此伎倆令人無從揣測而鄭某以狎邪之一念致入牢籠是誠咎由自取者乎



者可於四月十四號即華九月十二日上午十點鐘以前將票投交日裡美丹參政司署以憑選擇將承充各地列左

卑勞 眼兒 美丹 訓班日裡 刺不北干 錄兵丁宣 刺班不居 丹戎勿裡 刺班魯株等處而以上各地醫院更須承充伙食柴薪

兩項此項係由一千八百九十二年起至一千八百九十六年止凡欲入票之人有欲知其詳細情形者除禮拜及假期以外每日由上午八點

鐘起至下午二點鐘止至美丹參政司署及亞沙漠地方官署詢問便得各官踢躍特此佈 聞

大英一千八百九十九年九月二十三號 大清光緒十七年八月廿一日

荷國駐唸副領事官弗羅里謹啟

北慕娘國家第一百八十三號招商承餉告示○北慕娘輔政使司河 爲招商承充鴻事照得本國家於一千八百九十二年各項鴻碼均將屆期茲特出示商招俟充應將各款條列如左 一鴉片烟碼凡屬生土熟膏烟灰等均准其在北慕娘納閩及附近各小埠煮賣並出牌與他人沽賣承餉之例應照一千八七十三年納閩所定第二條例則施行此例載在一千八百八十九年北慕娘國家第一百一十一號告示內茲並將價目明 每銀十元沽膏六兩八錢 每銀五元沽膏三兩二錢半 每銀一圓沽膏六錢二分 每銀五角沽膏二錢九分 每銀一角九占沽膏一錢 每銀二仙沽膏一分 每銀四十元沽烟土一粒然每土一粒祇准煮膏升七兩不能多煮 二酒碼凡中西各酒可以自行販製出沽并可發牌與他人沽賣此碼係照一千八百八十九年所定第八條及一千八百八十七年所定第三條例則施行 三當碼投得者可以自設商店及發燭與他人開設當店此碼係照一千八百六十八年納閩所定第三條例則及一千八百七十二年所定更改此律第一條并一千八百八十八年所定第五條又一千八百八十九年國家所定第一百三十一條告示施行 四賭碼投得者可以自設博場并可發燭與他人賭博此碼係照一千八百九十年所定第八條例則施行惟此

百八十七年所定第三條例則施行 三當碼投得者可以自設商店及發燭與他人開設當店此碼係照一千八百六十八年納閩所定第三條例則及一千八百七十二年所定更改此律第一條并一千八百八十八年所定第五條又一千八百八十九年國家所定第一百三十一條告示施行 四賭碼投得者可以自設博場并可發燭與他人賭博此碼係照一千八百九十年所定第八條例則施行惟此

項均准其收稅 六啓勝煎碼投得者准其捕蝦製造並准發燭與他人捕蝦製造 七燕窩碼投得者准其在那威海之魯底及施加南兩處抽收什一之稅以上各碼若欲承充者所入之票務須將各地各碼分明投擲以歸清楚茲並將投擲各地列明 一北慕娘全境在

西方巴打士海之浦不東河起至東方縮白沽海止及納閩並其附近各島此乃碼界內之地

止至施加南海止所有那威 刺白 蘇葛 仙仔港海面 墓那 不丹干 培加寧及附近各港次均在此內 三心般拿咱方係在心

港洪並納閩亦在此內此亦係烟碼之界 八納閩及其附近各小埠僅投擲碼一項而已○投擲章程 所入各票務須列明一千八百

九十二年內每月額承餉項若干 凡投烟酒當賭收抽各碼均在慕娘納閩仙那港東境者其票須於西拾一月三拾號即華拾月二拾

九日投交仙那港輔政司署以憑選擇而票面須用火漆封固票面須寫明機密鴻碼字樣方可 凡鴉片碼正北慕娘及納閩者係至一

千八百九十二年正月三十一號始能到期而是年新承之種僅得十一閏月之外 凡入票承充古達 加耶 巴打士 那威海 銅

聞等地方詢問者可就近赴地方官署此票須於西十一月十五號即華十月十四日以前投遞所有各票均須由國家選擇不得執價高者

得之說爭論所入各票務須將姓名住址事業及担保人姓名住址事業等列明 且入票之人若不欲顯其真姓名者可用暗號三字投

遞另以他函事業註明其真姓名事業並須寫北慕娘督憲府第呈督憲親拆字樣方可 所有各地均須薄依現在所行之律及他

日國家續行之律如欲知其詳細情形者可至仙那港庫務司及各地方官署新嘉坡香港代理人處詢問均可特此諭知 再所承烟膏

飼碼係以八年為期如不欲承八年者亦聽 大英一千八百九十九年九月廿二號

輪船開行告白 ○啟者本就有快捷火船一只名那拿準於九月十五日開行直往毛釐士埠搭客床位寫活火食茶水足用價甚相

宜 貴客欲搭船并付貨者請到小店面議 大清光緒十七年八月初五日

漆木街廣生隆啟 十

啟者本公司有店舖多間欲出兑與人

店故將店舖開列如左 計開大貢棧一

間坐落甘八甲之甘明街第十號

門牌 店舖二間坐落甘公廩六甲之

加街第九號十號十一號門牌 店舖

一間坐落衣箱街第十七號門牌 大

屋二間坐落吉慶街第一百一十七號第

一百一十八號門牌 店舖一間坐落牛

舖車水底園後街第四十四號門牌 店

舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八

號第一百十號門牌以上各舖租價甚

相宜 諸君有欲覘居者請至本公司

相商便妥詳此佈聞

光緒十六年十二月初一日

新嘉坡保險公司謹啟

出售 櫃

啟者本行所售之鐵櫃在本坡地名  
已八素蒙 諸君購用無不盛稱其  
妙計此櫃之大小共有五等而價費  
最少亦在九十五元以上而此鐵櫃

乃歐洲著名工師所製極為美善本  
坡所有西人齊智人及作倅密生

理讓華商多向本行購買以爲貯銀

之用因本行所沽者均用上等物料

製造而成不能壯觀瞻而且異常

堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美

價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此物

以收藏重寶可至本行選閱是幸也

英一千八百九十年正月四號

不殺呼答公司謹啟

加珍自不殺公司謹啟

No. 21 Malacca Street, Singapore.

品者本公司所製之紅頭危仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以 諸君沽

飲者均深獎譽

在歐洲一帶各

國之人無不喜

飲此酒因其氣

味清香遠勝於

他酒故也是以

本行特辦此酒來

沽發售自此酒

到明而後凡

沽飲者無不盛

稱其美且此酒

與本城天氣甚

適合宜 諸君賜

恩祈細心辨

認紅頭庄及以

上所列各標頭

并有來士古乙

拿模只公司等西字爲總府免爲殊目之混是所切禱

拿模只公司等西字爲總府免爲殊目之混是所切禱  
大英一千八百八十九年 柏二月三號

不殺呼答即前加珍麥洋行謹啟

米

如以上所黏各標頭無本行不殺呼答華字者卽爲假貨幸勿爲之

採買本行有厚報焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼答即前加珍麥洋行謹啟

米



製造之法  
精妙異常  
酒味甚清  
者皆爲上  
等之料保  
無爲充之  
此酒若在本坡沽  
飲甚處台  
宜且價亦  
低廉 諸君  
沽用須  
留心辨  
認以防魚  
珠之混因  
現在市上假冒者甚多

Printed and Published by SINGAPORE PRESS, at the "SINGAPORE" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.